C/2025/6765

23.12.2025

Posodobitev seznama dovoljenj za prebivanje iz člena 2(16) Uredbe (EU) 2016/399 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 9. marca 2016 o Zakoniku Unije o pravilih, ki urejajo gibanje oseb prek meja (Zakonik o schengenskih mejah) [1]

(C/2025/6765)

Objava seznama dovoljenj za prebivanje iz člena 2(16) Uredbe (EU) 2016/399 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 9. marca 2016 o Zakoniku Unije o pravilih, ki urejajo gibanje oseb prek meja (Zakonik o schengenskih mejah) [2], temelji na informacijah, ki jih Komisiji sporočijo države članice v skladu s členom 39 Zakonika o schengenskih mejah.

Poleg objave v *Uradnem listu* je na voljo redna posodobitev na spletišču Generalnega direktorata za migracije in notranje zadeve.

SEZNAM DOVOLJENJ ZA PREBIVANJE, KI JIH IZDAJO DRŽAVE ČLANICE

ČEŠKA

Nadomestitev seznama, objavljenega v UL C, C/2025/5109, 18.9.2025.

1) **Enotna oblika (osebna izkaznica)**

Dovoljenja za prebivanje se izdajo v obliki polikarbonatne osebne izkaznice z biometričnimi značilnostmi po enotnem modelu. Obdobje veljavnosti je odvisno od vrste prebivanja v skladu z Zakonom št. 326/1999 (Zbirka zakonov) o prebivanju tujih državljanov na ozemlju Češke republike in spremembah določenih zakonov ter Zakonom št. 325/1999 (Zbirka zakonov) o azilu, kakor je bil spremenjen.

A) Residence Permit / Povolení k pobytu (dovoljenje za prebivanje)

Dokument lahko pridobijo **državljani tretjih držav z dovoljenjem za dolgotrajno ali stalno prebivanje** v Češki republiki, **družinski člani državljanov EU, Norveške, Švice, Islandije in Lihtenštajna**, ki ne izpolnjujejo pogojev za izdajo *„Permanent Residence Card“ / „Karty trvalého pobytu“* (izkaznica za stalno prebivanje) ali *„Residence Card“ / „Pobytové karty“* (izkaznica za prebivanje), ter **osebe, ki jim je bil priznan azil ali subsidiarna zaščita**.

Od 2. avgusta 2021 se dokument izdaja tudi **državljanom Združenega kraljestva in njihovim družinskim članom, za katere velja sporazum o izstopu**.

Razdelek *„Remarks“ / „Poznámky“* (Opombe) vključuje dvomestno oznako, iz katere izhaja namen prebivanja *(glej tabelo v nadaljevanju)*. Pri dovoljenjih, ki se izdajo iz razlogov, ki niso povezani z zaposlitvijo, se doda opomba *„Free access to the labour market – YES/NO“ / „Volný přístup na trh práce – ANO/NE“* (Prosti dostop do trga dela – DA/NE). Naslov prebivališča se navede samo pri naslednjih dovoljenjih: *„PERMANENT STAY“ / „TRVALÝ POBYT“* (stalno prebivanje), *„ASYLUM“ / „AZYL“* (azil) in *„SUBSIDIARY PROTECTION“ / „DOPLŇKOVÁ OCHRANA“* (subsidiarna zaščita).

OZNAKE IZBRANIH NAMENOV PREBIVANJA			
00	Zdravstvena oskrba	49	Azil
01	Poslovni nameni	52	Sezonsko delo
02	Kulturne dejavnosti	54	Subsidiarna zaščita
03	Obisk družine ali prijateljev	55	Združitev družine
04	Vabilo	56	Prebivanje rezidenta države članice EU
05	Uradni (politični) nameni	57	Družinski član rezidenta države članice EU

[1] Glej seznam prejšnjih objav na koncu dokumenta.
[2] UL L 77, 23.3.2016, str. 1.

OZNAKE IZBRANIH NAMENOV PREBIVANJA			
06	Podjetništvo (samozaposlena oseba)	58	Družinski član raziskovalca
07	Športne dejavnosti	59	Družinski član imetnika modre karte
08	Študij (usposabljanje, pripravništvo)	60	Prebivanje za namene združitve družine tujcev
09	Drugo (turizem, tranzit, poslovni nameni, kongresi itd.)	67	Prejšnje dovoljenje za prebivanje razveljavljeno
10	Turizem	68	Dovoljenje po petih letih stalnega prebivanja
17–20	Družinski razlogi	69	Dovoljenje po petih letih prebivanja v EU
21–24	Študij	70	Združitev družine s češkim državljanom – prosilec je zakonec
25	Raziskovalec	71	Združitev družine s češkim državljanom – prosilec je otrok, rojen v Češki republiki
28	Zaposlitev – modra karta	72	Združitev družine s češkim državljanom – prosilec je otrok, rojen zunaj Češke republike
29	Izredni delovni vizum	73	Združitev družine s češkim državljanom – prosilec je drug družinski član
30–35	Državljani EU in njihovi družinski člani	74–77	Združitev družine z državljanom EU
36	Izvršni direktor – sodelovanje v pravnem subjektu	78	Dolgotrajno prebivanje za namene naložb
37	Delovne počitnice	79	Izkaznica za zaposlene, premeščene znotraj podjetja (ICT)
41	Prebivanje iz humanitarnih razlogov	80	Izkaznica za zaposlene iz druge države članice EU, premeščene znotraj podjetja (ICT mobilne osebe)
42	Prebivanje iz drugih razlogov, ki zahtevajo posebno pozornost	83	Postopek mednarodne zaščite
43	Prebivanje v interesu Češke republike	86	Začasna zaščita (prosilec)
47	Prebivanje po azilu	87	Začasna zaščita (priznana)
48	Prebivanje tujega državljana, mlajšega od 18 let (rejništvo)	99	Drugi nameni

(i) **Dovoljenja za prebivanje, izdana od 4. julija 2011 do 26. junija 2020** v obliki osebnih izkaznic v skladu z Uredbo Sveta (ES) št. 380/2008 z dne 18. aprila 2008 o spremembi Uredbe (ES) št. 1030/2002 o enotni obliki dovoljenja za prebivanje za državljane tretjih držav. **Ta dovoljenja ostanejo veljavna do junija 2030.**

V rubriki Vrsta dovoljenja se navede ustrezna vrsta prebivanja: *„Long-term residence“* / *„Dlouhodobý pobyt“* (dolgotrajno prebivanje), *„Employee card“* / *„Zaměstnanecká karta“* (izkaznica uslužbenca), *„EU Blue Card“* / „Modrá karta EU“ (*modra karta EU*) (Direktiva Sveta 2009/50/ES), *„ICT“* (izkaznica za osebe, premeščene znotraj podjetja v skladu z Direktivo 2014/66/EU), *„MOBILE ICT“* (izkaznica za osebe iz druge države članice EU, premeščene znotraj podjetja v skladu z Direktivo 2014/66/EU) ali *„Permanent“* / *„Trvalý“* (stalno prebivanje).

(ii) **Dovoljenja za prebivanje, izdana od 27. junija 2020** v obliki osebnih izkaznic v skladu z Uredbo (EU) 2017/1954 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 25. oktobra 2017 o spremembi Uredbe Sveta (ES) št. 1030/2002 o enotni obliki dovoljenja za prebivanje za državljane tretjih držav.

B) Residence Card / Pobytová karta (izkaznica za prebivanje)

Izkaznica za prebivanje, **izdana od 2. avgusta 2021** v obliki osebne izkaznice v skladu z Uredbo (EU) 2017/1954 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 25. oktobra 2017 o spremembi Uredbe Sveta (ES) št. 1030/2002 o enotni obliki dovoljenja za prebivanje za državljane tretjih držav. Hrbtna stran izkaznice je enaka dovoljenju za prebivanje *(za več podrobnosti glej oddelek A)*. Izda se samo družinskim članom državljanov EU, ki sami niso državljani EU.

C) Permanent Residence Card / Karta trvalého pobytu (izkaznica za stalno prebivanje)

Izkaznica za stalno prebivanje, **izdana od 2. avgusta 2021** v obliki osebne izkaznice v skladu z Uredbo (EU) 2017/1954 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 25. oktobra 2017 o spremembi Uredbe Sveta (ES) št. 1030/2002 o enotni obliki dovoljenja za prebivanje za državljane tretjih držav. Hrbtna stran izkaznice je enaka dovoljenju za prebivanje *(za več podrobnosti glej oddelek A)*. Izda se samo družinskim članom državljanov EU, ki sami niso državljani EU.

2) **Vsi drugi dokumenti, ki se izdajo državljanom tretjih držav in so enakovredni dovoljenju za prebivanje**

A) Dovoljenje za prebivanje družinskega člana državljana Evropske unije / Pobytová karta rodinného příslušníka občana Evropské unie

Temno modri dokument v obliki knjižice. Izdajal se je od 1. januarja 2013 do 1. avgusta 2021 družinskim članom državljanov EU, ki jim je bilo odobreno začasno prebivanje v Češki republiki. **Veljal je do 3. avgusta 2023**, nato pa je bil v celoti nadomeščen z biometričnim dokumentom *(za več podrobnosti glej oddelek 1 – enotna oblika)*.

B) Dovoljenje za stalno prebivanje / Průkaz o povolení k trvalému pobytu

(i) Dovoljenje za stalno prebivanje je temno zeleni dokument v obliki knjižice. **Od 2. avgusta 2021 se izdaja le državljanom EU, Švice, Norveške, Islandije in Lihtenštajna.**

Pred tem se je izdajal tudi družinskim članom državljanov EU, Švice, Norveške, Islandije in Lihtenštajna, od 2. avgusta 2021 pa ti družinski člani prejmejo biometrične dokumente *(za več podrobnosti glej oddelek 1 – enotna oblika)*. To velja tudi za državljane Združenega kraljestva in njihove družinske člane, za katere velja sporazum o izstopu. **Dokumenti, izdani pred 2. avgustom 2021, ostanejo veljavni do datuma izteka veljavnosti.**

(ii) Dovoljenje za stalno prebivanje državljana Evropske unije je rdeči dokument v obliki knjižice. Ta vrsta dokumenta se je izdajala državljanom EU do avgusta 2017. V obtoku lahko ostane do leta 2027.

C) Dovoljenje za prebivanje za tujce / Průkaz o povolení k pobytu pro cizince

Svetlo zeleni dokument v obliki knjižice z rdečim tiskom na sprednji strani. Do 14. avgusta 2017 se je izdajal državljanom Švice, Norveške, Islandije in Lihtenštajna s stalnim prebivališčem v Češki republiki ter njihovim družinskim članom z dovoljenjem za začasno prebivanje. Od 15. avgusta 2017 se je izdajal le družinskim članom državljanov teh držav za začasno prebivanje. **Veljal je do 3. avgusta 2023**, nato pa je bil v celoti nadomeščen z biometričnim dokumentom *(glej oddelek 1 – enotna oblika)*.

D) Osebna izkaznica / Identifikační průkaz

(i) Osebna izkaznica – izdana od 15. avgusta 2017.

Od 15. avgusta 2017 se izdaja osebna izkaznica z napisom „Identity Card and long-term residence permit“ / „Identifikační průkaz a povolení k pobytu“ v črni barvi, ki se nahaja na sprednji strani.

Izkaznica je iz papirja in plastificirana s folijo (105 × 74 mm). Na sprednji strani je fotografija imetnika in navedba njegovega imena, državljanstva, datuma rojstva, spola, funkcije, naslova in datuma veljavnosti izkaznice. Na hrbtni strani je navedeno, da je osebna izkaznica uradni dokument ter dokazilo o istovetnosti in o statusu rezidenta za daljši čas v Češki republiki.

(ii) in (iii) Osebna izkaznica, izdana državljanom držav članic EU ali državljanom tretjih držav – izdaja se od 1. decembra 2025.

Od 1. decembra 2025 se državljanom držav članic EU izdajajo osebne izkaznice z napisom „Identity Card“ / „Identifikační průkaz“ v črni barvi na sprednji strani, državljanom tretjih držav pa z napisom „Identity Card and long-term residence permit“ / „Identifikační průkaz a povolení k pobytu“ v črni barvi.

Na sprednji strani je fotografija imetnika in navedba njegovega imena, državljanstva, datuma rojstva, spola, funkcije, naslova in datuma veljavnosti izkaznice. Na hrbtni strani je navedeno, da ta osebna izkaznica imetniku omogoča prebivanje v Češki republiki. Zadnja stran dokumenta je enaka za državljane držav članic EU in državljane tretjih držav.

Osebne izkaznice, izdane od 15. avgusta 2017, ostajajo veljavne kljub izdaji novih osebnih izkaznic od 1. decembra 2025.

Osebno izkaznico izda ministrstvo za zunanje zadeve z naslednjo oznako:

OPOMBA	RAZLAGA
D	Člani osebja diplomatskih predstavništev – diplomatsko osebje
K	Člani konzulata – konzularni uradniki
MO/D	Člani mednarodnih organizacij, ki uživajo diplomatske privilegije in imunitete
ATP	Člani administrativnega in tehničnega osebja diplomatskih predstavništev
KZ	Člani konzulata – konzularni uradniki
MO/ATP	Člani mednarodnih organizacij, ki uživajo enake privilegije in imunitete kot administrativno in tehnično osebje diplomatskih predstavništev
MO	Člani mednarodnih organizacij, ki uživajo privilegije in imunitete v skladu z ustreznim sporazumom
SP ali SP/K	Člani pomožnega osebja diplomatskih predstavništev ali konzulatov
SSO ali SSO/K	Osebni strežniki članov diplomatskih predstavništev ali konzulatov
HK	Člani častnih konzulatov

E) Dokumenti za prebivanje za osebe, ki uživajo začasno zaščito, in tuje državljane, ki jim je bil izdan vizum za dolgoročno bivanje, daljše od 90 dni, za namene dovoljenega prebivanja zaradi oboroženega spopada v Ukrajini

V skladu z Izvedbenim sklepom Sveta (EU) 2024/1836 z dne 25. junija 2024 o podaljšanju začasne zaščite, kot je bila uvedena z Izvedbenim sklepom (EU) 2022/382 z dne 4. marca 2022 o ugotovitvi obstoja množičnega prihoda razseljenih oseb iz Ukrajine v smislu člena 5 Direktive 2001/55/ES in z učinkom uvedbe začasne zaščite (UL L 71, 4.3.2022, str. 1), in členom 7b Zakona št. 24/2025 (Zbirka zakonov) o spremembi Zakona št. 65/2022 (Zbirka zakonov) o nekaterih ukrepih v zvezi z oboroženim spopadom na ozemlju Ukrajine, ki ga je povzročila invazija oboroženih sil Ruske federacije, se v Češki republiki uporablja naslednji sistem dokumentov za prebivanje za razseljene osebe iz Ukrajine.

Dokumenta za prebivanje za začasno zaščito v Češki republiki sta bodisi vizumska nalepka za dovoljenje za prebivanje (pritrjena v potni list ali poročilo o prehodu državne meje) bodisi potrdilo v obliki PDF o podaljšanju začasne zaščite. Skupaj s potovalnim dokumentom ta dokumenta razseljenim osebam omogočata prehod zunanje meje schengenskega območja brez vizuma. Dokumenta za začasno zaščito (vizumska nalepka ali potrdilo v obliki PDF) pomenita dovoljenje za prebivanje v skladu s členom 2(16) zakonika o schengenskih mejah.

1. **Vizumske nalepke za dovoljenje za prebivanje (začasna zaščita)**

— Osebe, ki uživajo začasno zaščito in so leta 2025 prejele vizum za dolgoročno bivanje za namene začasne zaščite, imajo vizumsko nalepko z veljavnostjo do 31. marca 2026, pritrjeno v njihov potni list ali poročilo o prehodu državne meje. Veljavnost teh vizumskih nalepk je lahko daljša od 365 dni. Ti imetniki se ne registrirajo za elektronsko podaljšanje in **ne prejmejo potrdila v obliki PDF**; vizumska nalepka je njihov edini in celovit dokument za prebivanje in potovalni dokument v schengenskem območju.

— Osebe, ki uživajo začasno zaščito in so imele leta 2024 vizum, veljaven do 31. marca 2025, so bile leta 2025 elektronsko registrirane za podaljšanje. Če še nimajo pritrjene nove vizumske nalepke, veljavne do 31. marca 2026, imajo vizumsko nalepko, veljavno do 31. marca 2025, **skupaj s potrdilom elektronske registracije v obliki PDF za podaljšanje začasne zaščite**. To potrdilo je veljaven dokument za prebivanje do 30. septembra 2025.

— Osebe, ki uživajo začasno zaščito in so že uspešno zaključile podaljšanje, imajo novo vizumsko nalepko, veljavno do 31. marca 2026, ki je pritrjena v njihov potni list ali poročilo o prehodu državne meje. Obstoja potrdila v obliki PDF ni treba dokazovati; vizumska nalepka je celovit dokument.

2. **Potrdilo elektronske registracije za podaljšanje začasne zaščite**

V skladu s členom 7b Zakona št. 24/2025 (Zbirka zakonov) o spremembi Zakona št. 65/2022 (Zbirka zakonov) je bilo mogoče samodejno podaljšati veljavnost dovoljenj za začasno zaščito z elektronsko registracijo, ne da bi bila potrebna nova prošnja. „Potrdilo elektronske registracije za podaljšanje začasne zaščite“, izdano do 15. marca 2025, imetniku omogoča prebivanje na ozemlju Češke republike in prosto gibanje na schengenskem območju do 30. septembra 2025. Veljavnost tega potrdila je mogoče preveriti s kodo QR ali na spletnem mestu češkega ministrstva za notranje zadeve: https://ipc.gov.cz/docasna-ochrana/overeni-potvrzeni/.

NEMČIJA

Nadomestitev seznama, objavljenega v UL C, C/2025/1859, 25.3.2025.

1. Dovoljenja za prebivanje, izdana v skladu z enotno obliko

— Aufenthaltserlaubnis

(dovoljenje za prebivanje)

— Blaue Karte EU

(modra karta EU – izdaja se od 1. avgusta 2012)

— ICT-Karte

(izkaznica ICT – osebe, premeščene znotraj podjetja)

— Mobiler-ICT-Karte

(izkaznica Mobile ICT)

— Niederlassungserlaubnis

(dovoljenje za naselitev)

— Erlaubnis zum Daueraufenthalt-EG (auch „Daueraufenhalt-EU“)

(dovoljenje ES za prebivanje za daljši čas)

— Aufenthaltsberechtigung

(pravica do prebivanja z neomejeno veljavnostjo)

Opomba: Dovoljenje „Aufenthaltsberechtigung“ (pravica do prebivanja z neomejeno veljavnostjo) se je v enotni obliki izdajalo do 1. januarja 2005 in ima neomejeno veljavnost.

— Aufenthaltskarte für Familienangehörige eines Unionsbürgers oder eines Staatsangehörigen eines EWR-Staates

(dovoljenje za prebivanje v obliki izkaznice za družinske člane državljanov EU ali državljanov EGP)

Opomba: Izdaja se od 28. avgusta 2007 in nadomešča dovoljenje EU za prebivanje za daljši čas.

— Daueraufenthaltskarte für Familienangehörige eines Unionsbürgers oder eines Staatsangehörigen eines EWR-Staates

(dovoljenje za prebivanje za daljši čas v obliki izkaznice za družinske člane državljanov EU ali državljanov EGP)

— Aufenthaltserlaubnis-CH

Die Aufenthaltserlaubnis für Staatsangehörige der Schweizerischen Eidgenossenschaft und ihre Familienangehörigen, die nicht Staatsangehörige der Schweizerischen Eidgenossenschaft sind

(dovoljenje za prebivanje – CH)

(dovoljenje za prebivanje za švicarske državljane in njihove družinske člane, ki niso švicarski državljani)

— Aufenthaltsdokument-GB für Inhaber des Aufenthaltsrechts im Sinne des Artikels 18 Absatz 4 des Austrittsabkommens des Vereinigten Königreichs Großbritannien und Nordirland aus der Europäischen Union und der Europäischen Atomgemeinschaft

(dokument za prebivanje ZK („Aufenthaltsdokument-GB“) za imetnike pravice do prebivanja v smislu člena 18(4) Sporazuma o izstopu Združenega kraljestva Velika Britanija in Severna Irska iz Evropske unije in Evropske skupnosti za atomsko energijo)

— Aufenthaltsdokument für Grenzgänger-GB nach Artikel 26 des Austrittsabkommens des Vereinigten Königreichs Großbritannien und Nordirland aus der Europäischen Union und der Europäischen Atomgemeinschaft für Inhaber eines Rechts als Grenzgänger nach Artikel 24 Absatz 2, auch in Verbindung mit Artikel 25 Absatz 2, des Abkommens

(dokument za prebivanje ZK za obmejne delavce („Aufenthaltsdokument-GB Grenzgänger“) na podlagi člena 26 Sporazuma o izstopu Združenega kraljestva Velika Britanija in Severna Irska iz Evropske unije in Evropske skupnosti za atomsko energijo za imetnike pravice obmejnih delavcev na podlagi člena 24(2), tudi v povezavi s členom 25(2) Sporazuma)

2. Vsi drugi dokumenti, ki se izdajo državljanom tretjih držav in so enakovredni dovoljenju za prebivanje:

— Aufenthaltserlaubnis mit der Anmerkung „24“ (auch mit den Zusätzen „ABS. 1“ und „AUFENTHG“), die am 1. Februar 2024, 1. Februar 2025 oder am 1. Februar 2026 gültig ist

Dovoljenje za prebivanje z opombo „24“ (tudi z dodatkoma „ABS. 1“ in „AUFENTHG“), ki je veljavno 1 februarja 2024, 1. februarja 2025 ali 1. februarja 2026.

NB: Dovoljenjem za prebivanje v skladu s členom 24(1) Zakona o prebivališču (izvajanje Direktive Sveta 2001/55/ES z dne 20. julija 2001), ki so veljavna 1. februarja 2024, 1. februarja 2025 ali 1. februarja 2026, vključno s pogoji in pomožnimi določbami, je bila z uredbo na splošno podaljšana veljavnost in se še naprej uporabljajo do 4. marca 2027 brez izdaje nove izkaznice za dovoljenje za prebivanje.

— Aufenthaltserlaubnis-EU

(dovoljenje za prebivanje za družinske člane državljanov EU ali državljanov EGP, ki niso državljani EU ali državljani EGP)

Opomba: Izdajala so se do 28. avgusta 2007 in veljajo do pet let (ali neomejeno), zato so še v uporabi.

— Aufenthaltskarte für Familienangehörige eines Unionsbürgers oder eines Staatsangehörigen eines EWR-Staates

(dovoljenje za prebivanje v obliki izkaznice za družinske člane državljanov EU ali državljanov EGP (papirni dokument))

Opomba: Izdaja se od 28. avgusta 2007 kot papirni dokument in nadomešča dovoljenje EU za prebivanje za daljši čas („Aufenthaltserlaubnis-EU“). Po koncu leta 2020 se ne bo več izdajalo. Dokumenti, izdani pred koncem leta 2020, bodo veljali do datuma prenehanja veljavnosti, navedenega na dokumentu.

— Daueraufenthaltskarte für Familienangehörige eines Unionsbürgers oder eines Staatsangehörigen eines EWR-Staates (Papierdokument)

(dovoljenje za stalno prebivanje v obliki izkaznice za družinske člane državljanov EU ali državljanov EGP (papirni dokument))

Opomba: Izdaja se kot papirni dokument. Po koncu leta 2020 se ne bo več izdajalo. Dokumenti, izdani pred koncem leta 2020, bodo veljali do datuma prenehanja veljavnosti, navedenega na dokumentu.

— Aufenthaltserlaubnis für Staatsangehörige der Schweizerischen Eidgenossenschaft und ihre Familienangehörigen, die nicht Staatsangehörige der Schweizerischen Eidgenossenschaft sind

(dovoljenje za prebivanje za državljane Švicarske konfederacije in njihove družinske člane, ki niso državljani Švicarske konfederacije)

Opomba: Dovoljenje za prebivanje za švicarske državljane in njihove družinske člane, ki niso švicarski državljani. Dokumenti, izdani pred koncem leta 2020, bodo veljali do datuma prenehanja veljavnosti, navedenega na dokumentu.

— Aufenthaltserlaubnis für Angehörige eines Mitgliedstaates der EWG (papirni dokument)

(dovoljenje za prebivanje za državljane držav članic ES)

Opomba: V skladu s členom 15 Zakona o splošnem prostem gibanju državljanov EU „Aufenthaltserlaubnis-EU für Familienangehörige von Staatsangehörigen eines Mitgliedstaates der Europäischen Union oder eines EWR Staates, die nicht Staatsangehörige eines Mitgliedstaates der EU oder des EWR sind“.

Opomba: Dovoljenje za prebivanje za družinske člane državljanov EU ali državljanov EGP, ki niso državljani EU ali državljani EGP, izdano pred 28. avgustom 2007, ostane v veljavi kot izkaznica za prebivanje.

Opomba: Navedeno dovoljenje daje imetniku pravico do vstopa brez vizuma samo, če je izdano v potnem listu ali, če je izdano posebej, skupaj s potnim listom. Vstopa brez vizuma ne omogoča, če je izdano kot nalepka, pritrjena na nadomestni identifikacijski dokument („Ausweisersatz“) z izključno veljavnostjo v Nemčiji.

Opomba: Ta dovoljenja nadomeščajo vizum pri vstopu brez vizuma in so veljavna samo, če so izdana v potnem listu ali, če so izdana posebej, skupaj s potnim listom, ne veljajo pa, če so izdana kot interni dokument namesto osebne izkaznice.

Vstopa brez vizuma ne dovoljujeta „Aussetzung der Abschiebung (Duldung)“ (odlog izgona (pravica do prebivanja za izjemne primere)) in „Aufenthaltsgestattung für Asylbewerber“ (dovoljenje za začasno prebivanje za prosilce za azil).

— Fiktionsbescheinigung

(dokument za začasno prebivanje)

Dovoljenje za prebivanje je še naprej veljavno le, če je označeno tretje polje na strani 3. Vstop je možen samo skupaj z dovoljenjem za prebivanje, ki mu je potekla veljavnost, vizumom, veljavnim potnim listom na podlagi člena 10 Direktive 2004/38/ES ali nemškim dovoljenjem za stalno prebivanje na podlagi člena 20 Direktive 2004/38/ES.

Če je označeno prvo ali drugo polje, „Fiktionsbescheinigung“ ne daje pravice do vstopa brez vizuma.

Določba o izvajanju Sporazuma o izstopu Združenega kraljestva Velika Britanija in Severna Irska iz Evropske unije in Evropske skupnosti za atomsko energijo

Kot je določeno v določbah v zvezi z izstopom Združenega kraljestva Velika Britanija in Severna Irska iz Evropske unije, z učinkom od konca prehodnega obdobja na podlagi tega sporazuma, se britanskim državljanom in njihovim družinskim članom, ki imajo pravice v Nemčiji na podlagi poglavja 1 naslova II drugega dela ali na podlagi člena 24(2), tudi v povezavi s členom 25(2) Sporazuma, dovoli vstop s „Fiktionsbescheinigung“ (dokumentom za začasno prebivanje), na katerem je označeno četrto polje na strani 3 z navedbo (v nemščini): „Imetnik/Imetnica je zaprosil/a za dokument o pravici do prebivanja na podlagi Zakona o prostem gibanju/EU ali Sporazuma med EU in Švico, ki se s tem začasno potrdi.“, tudi če poleg potnega lista nimajo dovoljenja za prebivanje, ki mu je potekla veljavnost, ali vizuma. Ta navedba v dokumentu je napisana v nemščini in se glasi: „Der Inhaber / die Inhaberin hat die Dokumentation eines Aufenthaltsrechts nach dem FreizügG/EU oder dem Abkommen EU-Schweiz beantragt, das hiermit vorläufig bescheinigt wird.“

Isto polje se označi, če je imetnik že zaprosil za dokument o pravici do prebivanja na podlagi Zakona o prostem gibanju/EU ali Sporazuma med EU in Švico, vendar noben dokument v skladu z enotno obliko, določeno z Uredbo Sveta (ES) št. 1030/2002, ni pripravljen za izdajo. V tem primeru se pravica do prebivanja potrdi z začasnim dokumentom za prebivanje. V takih primerih se imetnikom Fiktionsbescheinigung dovoli vstop, če je označeno četrto polje na strani 3 dokumenta z navedbo: „Imetnik/Imetnica je zaprosil/a za dokument o pravici do prebivanja na podlagi Zakona o prostem gibanju/EU ali Sporazuma med EU in Švico, ki se s tem začasno potrdi.“, tudi če poleg potnega lista nimajo dovoljenja za prebivanje, ki mu je potekla veljavnost, ali vizuma.

— Izkaznice za člane diplomatskih predstavništev:

Opomba: Od 1. avgusta 2003 se za člane diplomatskih predstavništev in za člane konzularnih predstavništev s poklicnim statusom izdaja nova vrsta izkaznice. Vrste izkaznic, ki so bile določene pred 1. avgustom 2003, niso več veljavne.

Pripadajoči privilegiji so prikazani na hrbtni strani vsake izkaznice.

Izkaznice, izdane diplomatom in njihovim družinskim članom:

Oznaka „D“ na hrbtni strani:

diplomatske izkaznice za tuje diplomate:

— Protokollausweis für Diplomaten

(protokolna izkaznica za diplomate, od 1. avgusta 2003)

diplomatske izkaznice za družinske člane, ki imajo plačano zaposlitev v zasebnem sektorju:

— Protokollausweis für Diplomaten „A“

(protokolna izkaznica za diplomate „A“, od 1. avgusta 2003)

diplomatske izkaznice za diplomate, ki so nemški državljani ali imajo stalno prebivališče v Nemčiji

— Protokollausweis für Diplomaten Art. 38 I WÜD

(protokolna izkaznica za diplomate iz člena 38(1) Dunajske konvencije o diplomatskih odnosih, od 1. avgusta 2003)

Izkaznice, izdane administrativnemu ali tehničnemu osebju in njihovim družinskim članom:

Oznaka „VB“ na hrbtni strani:

protokolna izkaznica za tuje administrativno in tehnično osebje:

— Protokollausweis für Verwaltungspersonal

(protokolna izkaznica za administrativno osebje, od 1. avgusta 2003)

protokolna izkaznica za družinske člane administrativnega ali tehničnega osebja, ki imajo plačano zaposlitev v zasebnem sektorju:

— Protokollausweis für Verwaltungspersonal „A“

(protokolna izkaznica za administrativno osebje „A“, od 1. avgusta 2003)

protokolna izkaznica za člane administrativnega ali tehničnega osebja, ki so nemški državljani ali imajo v Nemčiji stalno prebivališče:

— Protokollausweis für Mitglieder VB Art. 38 2 WÜD

(protokolna izkaznica za administrativno osebje iz člena 38(2) Dunajske konvencije o diplomatskih odnosih, od 1. avgusta 2003)

Izkaznice, izdane pomožnemu osebju in njihovim družinskim članom:

Oznaka „DP“ na hrbtni strani:

— Protokollausweis für dienstliches Hauspersonal

(protokolna izkaznica za pomožno osebje, od 1. avgusta 2003)

Izkaznice, izdane lokalnemu osebju in njihovim družinskim članom:

Oznaka „OK“ na hrbtni strani:

— Protokollausweis für Ortskräfte

(protokolna izkaznica za lokalno osebje, od 1. avgusta 2003)

Izkaznice, izdane zasebnemu gospodinjskemu osebju:

Oznaka „PP“ na hrbtni strani:

— Protokollausweis für privates Hauspersonal

(protokolna izkaznica za zasebno gospodinjsko osebje, od 1. avgusta 2003)

— Izkaznice za člane konzularnih predstavništev:

Pripadajoči privilegiji so prikazani na hrbtni strani vsake izkaznice.

Izkaznice, izdane konzularnim funkcionarjem:

Oznaka „K“ na hrbtni strani:

izkaznice za tuje konzularne funkcionarje:

— Protokollausweis für Konsularbeamte

(protokolna izkaznica za konzularne funkcionarje, od 1. avgusta 2003)

izkaznice za konzularne funkcionarje, ki so nemški državljani ali imajo v Nemčiji stalno prebivališče:

— Protokollausweis für Konsularbeamte „Art. 71 I WÜK“

(protokolna izkaznica za konzularne funkcionarje iz člena 71(1) Dunajske konvencije o konzularnih odnosih) (od 1. avgusta 2003)

Izkaznice, izdane konzularnemu administrativnemu ali tehničnemu osebju s poklicnim statusom:

Oznaka „VK“ na hrbtni strani:

protokolna izkaznica za tuje administrativno in tehnično osebje:

— Protokollausweis für Verwaltungspersonal

(protokolna izkaznica za administrativno osebje, od 1. avgusta 2003)

protokolne izkaznice za člane administrativnega ali tehničnega osebja, ki so nemški državljani ali imajo v Nemčiji stalno prebivališče:

— Protokollausweis für Mitglieder VK Art. 71 II WÜK

(protokolna izkaznica za administrativno osebje iz člena 71(2) Dunajske konvencije o konzularnih odnosih, od 1. avgusta 2003)

Izkaznice, izdane konzularnemu pomožnemu osebju s poklicnim statusom:

Oznaka „DH“ na hrbtni strani:

— Protokollausweis für dienstliches Hauspersonal

(protokolna izkaznica za pomožno osebje, od 1. avgusta 2003)

Izkaznice, izdane družinskim članom konzularnih funkcionarjev oziroma družinskim članom konzularnega administrativnega, tehničnega ali pomožnega osebja:

Oznaka „KF“ na hrbtni strani:

— Protokollausweis f. Familienangehörige (Konsulat)

(protokolna izkaznica za družinske člane (konzularnih uslužbencev) (od 1. avgusta 2003)

Izkaznice, izdane konzularnemu lokalnemu osebju s poklicnim statusom:

Oznaka „OK“ na hrbtni strani:

— Protokollausweis für Ortskräfte

(protokolna izkaznica za lokalno osebje) (od 1. avgusta 2003)

Izkaznice, izdane konzularnemu zasebnemu gospodinjskemu osebju s poklicnim statusom:

Oznaka „PP“ na hrbtni strani:

— Protokollausweis für privates Hauspersonal

(protokolna izkaznica za zasebno gospodinjsko osebje, od 1. avgusta 2003)

— Posebne izkaznice

Izkaznice, izdane članom mednarodnih organizacij ter njihovim družinskim članom:

Oznaka „IO“ na hrbtni strani:

— Sonderausweis „IO“

(posebna izkaznica „IO“, od leta 1999)

— Sonderausweis für Mitglieder internationaler Organisationen

(posebna izkaznica za člane mednarodnih organizacij)

— Sonderausweis für Familienangehörige von Mitgliedern internationaler Organisationen

(posebna izkaznica za družinske člane članov mednarodnih organizacij)

Opomba: Vodjem mednarodnih organizacij in njihovim družinskim članom se izdaja izkaznica z oznako „D“; zasebnemu gospodinjskemu osebju uslužbencev mednarodnih organizacij se izdaja izkaznica z oznako „PP“.

Izkaznice, izdane članom gospodinjstva v skladu s členom 27(1)(5) Uredbe o prebivanju (Aufenthaltsverordnung):

Oznaka „S“ na hrbtni strani:

— Sonderausweis „S“

(posebna izkaznica „S“, od 1. januarja 2005)

— Seznam potnikov za šolska potovanja znotraj Evropske unije

Seznam udeležencev šolskih izletov, ki izpolnjuje zahteve iz člena 1(b) v povezavi s Prilogo k Sklepu Sveta z dne 30. novembra 1994 na podlagi člena K.3(2)(b) Pogodbe o Evropski uniji o skupnem ukrepu o olajšavah za potovanje za učence iz tretjih držav s stalnim prebivališčem v državi članici.

ISLANDIJA

Zamenjava seznama, objavljenega v UL C 509, 17.12.2021, str. 10

1. Dovoljenja za prebivanje, izdana v skladu z enotno obliko

— Tímabundið dvalarleyfi (dovoljenje za začasno prebivanje)

— Námsmaður (študent)

— Fjölskyldusameining (združitev družine)

- — Vistráðning (osebe au-pair)
- — Dvalar og atvinnuleyfi (prebivanje na podlagi delovnega dovoljenja)
- — Alþjóðleg vernd (mednarodna zaščita)
- — Sérstök tengsl (posebne vezi z Islandijo)
- — Sjálfboðaliði (prostovoljci)
- — Lögmætur tilgangur (zakoniti in posebni namen)
- — Mannúðarleyfi (humanitarni razlogi)
- — Trúboði (misijonarji)
- — Samningar v. önnur ríki (sporazumi med Islandijo in drugimi državami)

— Ótímabundið dvalarleyfi (dovoljenje za stalno prebivanje)

— Tímabundinn dvalarréttur vegna Brexit (status začasnega rezidenta v skladu s členom 17(4) ločitvenega sporazuma med Združenim kraljestvom in EGP/EFTA)

— Ótímabundinn dvalarréttur vegna Brexit (status stalnega rezidenta v skladu s členom 17(4) ločitvenega sporazuma med Združenim kraljestvom in EGP/EFTA)

— Tímabundið dvalarskírteini aðstandanda EES/EFTA ríkisborgara (Réttur til dvalar) – (izkaznica za začasno prebivanje – družinski član EGP/EFTA)

— Ótímabundið dvalarskírteini aðstandanda EES/EFTA ríkisborgara (Réttur til dvalar) – (izkaznica za stalno prebivanje – družinski član EGP/EFTA)

— Diplómataskilríki útgefin af utanríkisráðuneytinu (diplomatska osebna izkaznica, ki jo izda ministrstvo za zunanje zadeve)

- — Rdeče (diplomatske) osebne izkaznice, ki se izdajo vodjem predstavništev in članom diplomatskega osebja ter njihovim družinskim članom z diplomatskimi potnimi listi.
- — Modre osebne izkaznice, ki se izdajo članom upravnega, tehničnega in pomožnega osebja ter njihovim družinskim članom, pa tudi gospodinjskemu osebju, skrbnikom, imetnikom službenih, uradnih ali rednih potnih listov.

Seznam prejšnjih objav

UL C 247, 13.10.2006, str. 1.
UL C 77, 5.4.2007, str. 11.
UL C 153, 6.7.2007, str. 1.
UL C 164, 18.7.2007, str. 45.
UL C 192, 18.8.2007, str. 11.
UL C 271, 14.11.2007, str. 14.
UL C 57, 1.3.2008, str. 31.
UL C 134, 31.5.2008, str. 14.
UL C 207, 14.8.2008, str. 12.
UL C 331, 31.12.2008, str. 13.
UL C 3, 8.1.2009, str. 5.
UL C 64, 19.3.2009, str. 15.
UL C 198, 22.8.2009, str. 9.
UL C 239, 6.10.2009, str. 2.
UL C 298, 8.12.2009, str. 15.
UL C 308, 18.12.2009, str. 20.
UL C 35, 12.2.2010, str. 5.
UL C 82, 30.3.2010, str. 26.
UL C 103, 22.4.2010, str. 8.
UL C 108, 7.4.2011, str. 7.
UL C 157, 27.5.2011, str. 5.
UL C 201, 8.7.2011, str. 1.
UL C 216, 22.7.2011, str. 26.
UL C 283, 27.9.2011, str. 7.

UL C 199, 7.7.2012, str. 5.
UL C 214, 20.7.2012, str. 7.
UL C 298, 4.10.2012, str. 4.
UL C 51, 22.2.2013, str. 6.
UL C 75, 14.3.2013, str. 8.
UL C 77, 15.3.2014, str. 4.
UL C 118, 17.4.2014, str. 9.
UL C 200, 28.6.2014, str. 59.
UL C 304, 9.9.2014, str. 3.
UL C 390, 5.11.2014, str. 12.
UL C 210, 26.6.2015, str. 5.
UL C 286, 29.8.2015, str. 3.
UL C 151, 28.4.2016, str. 4.
UL C 16, 18.1.2017, str. 5.
UL C 69, 4.3.2017, str. 6.
UL C 94, 25.3.2017, str. 3.
UL C 297, 8.9.2017, str. 3.
UL C 343, 13.10.2017, str. 12.
UL C 100, 16.3.2018, str. 25.
UL C 144, 25.4.2018, str. 8.
UL C 173, 22.5.2018, str. 6.
UL C 222, 26.6.2018, str. 12.
UL C 248, 16.7.2018, str. 4.
UL C 269, 31.7.2018, str. 27.
UL C 345, 27.9.2018, str. 5.
UL C 27, 22.1.2019, str. 8.
UL C 31, 25.1.2019, str. 5.
UL C 34, 28.1.2019, str. 4.
UL C 46, 5.2.2019, str. 5.
UL C 330, 6.10.2020, str. 5.
UL C 126, 12.4.2021, str. 1.
UL C 140, 21.4.2021, str. 2.
UL C 150, 28.4.2021, str. 5.
UL C 365, 10.9.2021, str. 3.
UL C 491, 7.12.2021, str. 5.
UL C 509, 17.12.2021, str. 10.
UL C 63, 7.2.2022, str. 6.
UL C 272, 15.7.2022, str. 4.
UL C 304, 9.8.2022, str. 5.
UL C 393, 13.10.2022, str. 10.
UL C 72, 28.2.2023, str. 44.
UL C 274, 3.8.2023, str. 6.
UL C, C/2023/260, 19.10.2023.
UL C, C/2023/1408, 5.12.2023.
UL C, C/2023/1609, 22.12.2023.
UL C, C/2024/1212, 31.1.2024.
UL C, C/2024/1950, 6.3.2024.
UL C, C/2024/4488, 11.7.2024.
UL C, C/2024/5580, 19.9.2024.
UL C, C/2024/7513, 19.12.2024.
UL C, C/2024/7514, 19.12.2024.
UL C, C/2025/995, 11.2.2025.
UL C, C/2025/1504, 5.3.2025.
UL C, C/2025/1859, 25.3.2025.
UL C, C/2025/2330, 25.4.2025.
UL C, C/2025/3595, 1.7.2025.
UL C, C/2025/4339, 1.8.2025.
UL C, C/2025/5109, 18.9.2025.
UL C, C/2025/5255, 29.9.2025.
UL C, C/2025/6217, 17.11.2025.